Porównanie tłumaczeń Hioba 7:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nie powróci już do swego domu, nie zapozna się już z nim jego miejsce.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Nie powróci już do swego domu, nie zagości już w swych dawnych miejscach.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Nie wróci już do swego domu ani nie pozna go już jego miejsce.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Nie wróci się więcej do domu swego, ani go więcej pozna miejsce jego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Ani się wróci więcej do domu swego, ani go dalej pozna miejsce jego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	by zamieszkać znów w swoim domu: już nie zobaczy go jego miejsce.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Nigdy już nie wróci do swego domu, a miejsce jego zamieszkania nie wie już nic o nim.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Nie wróci już nigdy do swego domu, i nie zobaczą go więcej rodzinne strony.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Nie powróci do swojego domu, nie ujrzy więcej swego miejsca.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Nie powróci do swego domu i nie ujrzy już miejsca swojego.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	ані більше не повернеться до власного дому. Ані більше його не впізнає його місце.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Nigdy nie wróci do swego domu, ani go już nie pozna jego miejsce.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Już nie wróci do swego domu, a jego miejsce już się do niego nie przyzna.